

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков гуманитарного факультета

“УТВЕРЖДАЮ”
ДЕКАН ФГО

д.ф.н. Ромм М. В.

“ ____ ” _____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности

Образовательная программа: 45.03.02 Лингвистика, профиль: Перевод и переводоведение

Курс: 1, семестр : 2

Факультет гуманитарного образования,

		Семестр
№	Вид деятельности	2
1	Всего зачетных единиц (кредитов)	2
2	Всего часов	72
3	Всего занятий в контактной форме, час.	25
4	Лекции, час.	0
5	Практические занятия, час.	0
6	Лабораторные занятия, час.	18
7	из них в активной и интерактивной форме, час.	18
8	Аттестация, час.	2
9	Консультации, час.	5
10	Самостоятельная работа, час.	47
11	Виды самостоятельной работы (курсовой проект, курсовая работа, РГЗ, подготовка к контрольной работе)	РГЗ
12	Вид аттестации	3

Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению (специальности): 45.03.02 Лингвистика

ФГОС введен в действие приказом №940 от 07.08.2014 г. , дата утверждения: 25.08.2014 г.

Место дисциплины в структуре учебного плана: Блок 1, вариативная, по выбору студента

Рабочая программа разработана на основе компетентностной модели выпускника по направлению (специальности): 45.03.02 Лингвистика

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры

ИЯ ГФ, протокол заседания кафедры №6/1 от 20.06.2017

Утверждена на совете факультета гуманитарного образования, протокол № 6 от 21.06.2017

Программу разработал:

доцент, к.фил.н. Казачихина И. А.

Заведующий кафедрой:

доцент, к.п.н. Мелехина Е. А.

Ответственный за образовательную программу:

заведующий кафедрой Мелехина Е. А.

1. Внешние требования

Таблица 1.1

Компетенция ФГОС: ОПК.11 владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией; в части следующих результатов обучения:
з1. Владеет навыками поисковой деятельности в глобальных компьютерных сетях
у2. Владеет основами современной информационной культуры
у3. Умеет пользоваться комплексом программных средств специального назначения
Компетенция ФГОС: ОПК.13 способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач; в части следующих результатов обучения:
з1. Знает различные типы электронных словарей
у1. Умеет использовать ИКТ для решения лингвистических задач
Компетенция ФГОС: ПК.23 способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач; в части следующих результатов обучения:
у1. уметь осуществлять анализ основных научных понятий

2. Требования НГТУ к результатам освоения дисциплины

Таблица 2.1

Результаты изучения дисциплины по уровням освоения (иметь представление, знать, уметь, владеть)	Формы организации занятий
Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности	
ОПК.11.з1 Владеет навыками поисковой деятельности в глобальных компьютерных сетях	
1.об основных приёмах эффективного информационного поиска	Лабораторные работы; Самостоятельная работа
ОПК.11.у2 Владеет основами современной информационной культуры	
2.особенности информационных ресурсов и коммуникационных технологий	Лабораторные работы; Самостоятельная работа
ОПК.11.у3 Умеет пользоваться комплексом программных средств специального назначения	
3.применять программное обеспечение с целью профессионального развития	Лабораторные работы; Самостоятельная работа
4.навыками и умениями использования ИКТ и интернет-сервисы с целью профессионального развития	Лабораторные работы; Самостоятельная работа
ОПК.13.з1 Знает различные типы электронных словарей	
5.различные типы электронных словарей	Лабораторные работы; Самостоятельная работа
ОПК.13.у1 Умеет использовать ИКТ для решения лингвистических задач	
6.о возможностях ИКТ для профессионального развития	Лабораторные работы; Самостоятельная работа
ПК.23.у1 уметь осуществлять анализ основных научных понятий	
7.анализировать и оценивать возможности информационно-коммуникационных ресурсов и интернет-сервисов	Лабораторные работы; Самостоятельная работа

3. Содержание и структура учебной дисциплины

Таблица 3.1

Темы лабораторных работ	Активные формы, час.	Часы	Ссылки на результаты обучения	Учебная деятельность
Семестр: 2				
Дидактическая единица: Поиск интернет-ресурсов				

1. Электронные словари. Аутентичные материалы и ресурсные пособия.	4	4	1, 3, 5	Поиск, анализ и оценка электронных словарей, аутентичных материалов и ресурсных пособий.
Дидактическая единица: Информационно-коммуникационные технологии и интернет-сервисы в профессиональной деятельности				
2. Профессиональный блог.	4	4	2, 4, 6, 7	Анализ требований к профессиональному блогу и его создание.
3. Веб-анкета. Интеллектуальная карта.	2	2	2, 4, 6, 7	Анализ требований к веб-анкета и интеллектуальным картам и их создание.
4. Фото-презентации с музыкой. Подкасты.	4	4	2, 4, 6, 7	Анализ требований к фото-презентациям с музыкой, подкастам и их создание.
5. Социальные медиахранилища. Сервисы социальных закладок. Сервисы для хранения и создания РР-презентаций .	4	4	2, 4, 6, 7	Анализ возможностей социальных медиахранилищ, сервисов социальных закладок, сервисов для хранения и создания РР-презентаций и их использование.

4. Самостоятельная работа обучающегося

№	Виды самостоятельной работы	Ссылки на результаты обучения	Часы на выполнение	Часы на консультации
Семестр: 2				
1	РГЗ	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	30	0
: Титова С. В. Развитие ИК-компетенции у преподавателей иностранных языков с помощью дистанционного курса / С. В. Титова // Высшее образование в России. - 2011. - № 8/9. - С. 85-87..				
2	Подготовка к занятиям	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	17	0
: Казачихина И. А. Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / И. А. Казачихина ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000228463 . - Загл. с экрана.				
3	Подготовка к аттестации	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	0	5
: Казачихина И. А. Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / И. А. Казачихина ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000228463 . - Загл. с экрана. Титова С. В. Развитие ИК-компетенции у преподавателей иностранных языков с помощью дистанционного курса / С. В. Титова // Высшее образование в России. - 2011. - № 8/9. - С. 85-87..				

5. Технология обучения

Для организации и контроля самостоятельной работы обучающихся, а также проведения консультаций применяются информационно-коммуникационные технологии (табл. 5.1).

Таблица 5.1

Деятельность	Информационно-коммуникационные технологии
Информирование	Среда электронного обучения НГТУ
Консультирование	e-mail; Среда электронного обучения НГТУ
Контроль	Среда электронного обучения НГТУ

Размещение учебных материалов	Среда электронного обучения НГТУ
-------------------------------	----------------------------------

Таблица 5.2

Активные и интерактивные формы проведения занятий

№	Наименование активных форм	Коды формируемых компетенций
1	Проблемный метод	ОПК.11; ОПК.13; ПК.23;
Формируемые умения: з1. Владеет навыками поисковой деятельности в глобальных компьютерных сетях; у1. Умеет использовать ИКТ для решения лингвистических задач; у1. уметь осуществлять анализ основных научных понятий; у2. Владеет основами современной информационной культуры; у3. Умеет пользоваться комплексом программных средств специального назначения		
Краткое описание применения: Осуществление проблемно-поисковой деятельности с целью выбора необходимых для профессионального развития ИКТ		

6. Правила аттестации обучающихся по учебной дисциплине

Для аттестации обучающихся по дисциплине используется балльно-рейтинговая система (БРС), позволяющая выставять оценки по традиционной шкале и 15-уровневой ECTS. Краткая информация о БРС приведена в табл. 6.1.

Таблица 6.1

Оцениваемые виды деятельности обучающихся	Мин. балл	Максимальный балл
Семестр: 2		
<i>Подготовка к занятиям:</i>	10	20
<i>Лабораторная:</i>	10	20
<i>РГЗ:</i> Подготовка комплексного проектного задания	20	40
Контролирующие материалы (Требования к проектному заданию) приводятся в "Казачихина И. А. Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / И. А. Казачихина ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000228463 . - Загл. с экрана."		
<i>Зачет №3:</i> Анализ интернет-сервисов	5	10
Контролирующие материалы (список вопросов) приводятся в "Казачихина И. А. Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / И. А. Казачихина ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000228463 . - Загл. с экрана."		
<i>Зачет №3:</i> Защита комплексного проектного задания	5	10
Контролирующие материалы (Требования к проектному заданию) приводятся в "Казачихина И. А. Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / И. А. Казачихина ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000228463 . - Загл. с экрана."		

В таблице 6.2 представлено соответствие форм контроля заявляемым требованиям к результатам освоения дисциплины.

Таблица 6.2

Коды компетенций ФГОС	Результаты обучения	Формы контроля	
		Защита РГЗ	Зачет
ОПК.11	з1. Владеет навыками поисковой деятельности в глобальных компьютерных сетях		+
	у2. Владеет основами современной информационной культуры	+	+
	у3. Умеет пользоваться комплексом программных средств специального назначения	+	+
ОПК.13	з1. Знает различные типы электронных словарей		+

	у1. Умеет использовать ИКТ для решения лингвистических задач	+	+
ПК.23	у1. уметь осуществлять анализ основных научных понятий	+	+

Фонд оценочных средств по дисциплине представлен в приложении № 1 к рабочей программе.

7. Литература

Основная литература

1. Назаренко А.Л. Информационно-коммуникационные технологии в лингводидактике. Дистанционное обучение [Электронный ресурс]: учебник/ А.Л. Назаренко— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2013.— 272 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/54628.html>.— ЭБС «IPRbooks»

Дополнительная литература

1. Бовтенко М. А. Компьютерная лингводидактика : [учебное пособие для студентов-филологов] / М. А. Бовтенко ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, 2000. - 92 с. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000022918
2. Лапчик М.П. Подготовка педагогических кадров в условиях информатизации образования [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Лапчик М.П.— Электрон. текстовые данные.— М.: БИНОМ. Лаборатория знаний, 2013.— 182 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26037.html>.— ЭБС «IPRbooks»

Интернет-ресурсы

1. Концепция создания и развития единой системы дистанционного образования в России [Электронный ресурс] // Открытое образование. – 1997. – № 2. – С. * – Режим доступа: http://www.e-joe.ru/sod/97/2_97/st064.html. – Загл. с экрана.
2. ЭБС НГТУ : <http://elibrary.nstu.ru/>
3. Марченко, И. О. Мультимедиа технологии [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / И. О. Марченко ; Новосиб. гос. техн. ун-т // Электронно-библиотечная система НГТУ. - Новосибирск, 2015. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000215200. - Загл. с экрана.
4. ЭБС «Издательство Лань» : <https://e.lanbook.com/>
5. Портал переводчиков [Электронный ресурс] : портал : сайт. - Режим доступа: <http://translations.web-3.ru/>. - Загл. с экрана.
6. Телегин М. В. Что такое традиционное обучение (цитаты и комментарии) [Электронный ресурс] / М. В. Телегин // Библиотека Михаила Телегина. – Режим доступа: <http://www.mtegin.ru/tradition/2009-12-08-03-34-49>. – Загл. с экрана.
7. ЭБС IPRbooks : <http://www.iprbookshop.ru/>
8. ЭБС "Znaniy.com" : <http://znaniy.com/>
9. :

8. Методическое и программное обеспечение

8.1 Методическое обеспечение

1. Титова С. В. Развитие ИК-компетенции у преподавателей иностранных языков с помощью дистанционного курса / С. В. Титова // Высшее образование в России. - 2011. - № 8/9. - С. 85-87..

2. Казачихина И. А. Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / И. А. Казачихина ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2016]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000228463. - Загл. с экрана.

8.2 Специализированное программное обеспечение

1 Microsoft Windows

2 Microsoft Office

9. Материально-техническое обеспечение

Специальное оборудование

№	Наименование	Назначение
1	Экран настенный DRAPER	Показ презентаций по изучаемым темам
2	Ноутбук DELL Vostro 500 в комплекте	Изучение интернет-сервисов для профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка и переводчика
3	Ноутбук Asus A8Sr T5450	Изучение интернет-сервисов для профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка и переводчика
4	Персональный компьютер CPU Intel Core 2Duo E6550	Изучение интернет-сервисов для профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка и переводчика
5	Персональный компьютер CPU Intel Celeron 430 BOX	Изучение интернет-сервисов для профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка и переводчика

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»

Кафедра иностранных языков гуманитарного факультета

“УТВЕРЖДАЮ”
ДЕКАН ФГО
д.ф.н., профессор М.В. Ромм
“ ” _____ г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности
Образовательная программа: 45.03.02 Лингвистика, профиль: Перевод и переводоведение

1. Обобщенная структура фонда оценочных средств учебной дисциплины

Обобщенная структура фонда оценочных средств по дисциплине «Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности» приведена в Таблице 1.

Таблица 1

Формируемые компетенции	Показатели сформированности компетенций (знания, умения, навыки)	Темы	Этапы оценки компетенций	
			Мероприятия текущего контроля (курсовой проект, РГЗ(Р) и др.)	Промежуточная аттестация (экзамен, зачет)
ОПК.11 владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией	з1. Владеет навыками поисковой деятельности в глобальных компьютерных сетях	Электронные словари. Аутентичные материалы и ресурсные пособия.		Зачет, задания по темам 1-5
ОПК.11	у2. Владеет основами современной информационной культуры	Веб-анкета. Интеллектуальная карта. Профессиональный блог. Социальные медиакхранилища. Сервисы социальных закладок. Сервисы для хранения и создания РР-презентаций. Фото-презентации с музыкой. Подкасты.	РГЗ, все разделы	Зачет, задания по темам 1-5
ОПК.11	у3. Умеет пользоваться комплексом программных средств специального назначения	Веб-анкета. Интеллектуальная карта. Профессиональный блог. Социальные медиакхранилища. Сервисы социальных закладок. Сервисы для хранения и создания РР-презентаций. Фото-презентации с музыкой. Подкасты. Электронные словари. Аутентичные материалы и ресурсные пособия.	РГЗ, все разделы	Зачет, задания по темам 1-5
ОПК.13 способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач	з1. Знает различные типы электронных словарей	Электронные словари. Аутентичные материалы и ресурсные пособия.		Зачет, задания по темам 1-5
ОПК.13	у1. Умеет использовать ИКТ для решения лингвистических задач	Веб-анкета. Интеллектуальная карта. Профессиональный блог. Социальные медиакхранилища. Сервисы социальных закладок. Сервисы для хранения и создания РР-презентаций. Фото-презентации с музыкой. Подкасты.	РГЗ, все разделы	Зачет, задания по темам 1-5
ПК.23/НИ способность использовать понятийный	у1. уметь осуществлять анализ основных научных понятий	Веб-анкета. Интеллектуальная карта. Профессиональный блог. Социальные медиакхранилища. Сервисы	РГЗ, все разделы	Зачет, задания по темам 1-5

аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач		социальных закладок. Сервисы для хранения и создания РР-презентаций. Фото-презентации с музыкой. Подкасты.		
--	--	--	--	--

2. Методика оценки этапов формирования компетенций в рамках дисциплины.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в 2 семестре - в форме зачета, который направлен на оценку сформированности компетенций ОПК.11, ОПК.13, ПК.23/НИ.

Зачет проводится в устной форме, по билетам.

1. Критический анализ использования интернет-сервисов 3-х блогов;
2. Защита комплексного проектного задания.

Кроме того, сформированность компетенций проверяется при проведении мероприятий текущего контроля, указанных в таблице раздела 1.

В 2 семестре обязательным этапом текущей аттестации является расчетно-графическое задание (проектная работа). Требования к выполнению РГЗ (проектной работы), состав и правила оценки сформулированы в паспорте РГЗ (проектной работы).

Общие правила выставления оценки по дисциплине определяются балльно-рейтинговой системой, приведенной в рабочей программе учебной дисциплины.

На основании приведенных далее критериев можно сделать общий вывод о сформированности компетенций ОПК.11, ОПК.13, ПК.23/НИ, за которые отвечает дисциплина, на разных уровнях.

Общая характеристика уровней освоения компетенций приведена в Таблице 2.

Таблица 2

Баллы (оценка)	Уровень освоения компетенций	Характеристика уровней освоения компетенций
0-49 баллов (неудовлетворительно)	Ниже порогового	Уровень выполнения работ не отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, пробелы могут носить существенный характер, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы не достаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнены или выполнены с существенными ошибками.
50-72 баллов (удовлетворительно)	пороговый	Уровень выполнения работ отвечает большинству основных требований, теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
73-86 баллов (хорошо)	базовый	Уровень выполнения работ отвечает всем основным требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество

		выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.
87-100 баллов (отлично)	продвинутый	Уровень выполнения работ отвечает всем требованиям, теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»
Кафедра иностранных языков гуманитарного факультета

Паспорт зачета

по дисциплине «Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности», 2 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в устной форме, по билетам. Билет формируется по следующему правилу: первый вопрос – критический анализ использования интернет-сервисов 3-х блогов, второй вопрос практический – защита комплексного проектного задания. В ходе зачета преподаватель вправе задавать студенту дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма билета для зачета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ФГО

Билет № 1

к зачету по дисциплине «Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности»

1. Критический анализ использования интернет-сервисов 3-х блогов: : электронные словари.
2. Защита комплексного проектного задания.

Утверждаю: зав. кафедрой _____ должность, ФИО
(подпись)
(дата)

2. Критерии оценки

Критерии оценки ответа за зачет складываются из количества баллов за каждое задание.

- Работа считается не выполненной, если не знает теоретических основ использования информационно-коммуникационных технологий и интернет-сервисов необходимых для обучения иностранным языкам / профессиональной деятельности переводчика, не умеет пользоваться комплексом программных средств общего и специального назначения для реализации выбранной цели, слабо владеет навыками поисковой деятельности в глобальных компьютерных сетях, демонстрирует не приемлемый уровень информационно-культурной грамотности,

плохо ориентируется в существовании различных носителей информации, распределенных баз данных и знаний, глобальных компьютерных сетях, – оценка составляет 0-4 баллов;

- Работа считается выполненной на пороговом уровне, если студент знает теоретические основы использования информационно-коммуникационных технологий и интернет-сервисов необходимых для обучения иностранным языкам / профессиональной деятельности переводчика, умеет пользоваться комплексом программных средств общего и специального назначения для реализации выбранной цели, владеет навыками поисковой деятельности в глобальных компьютерных сетях, демонстрирует приемлемый уровень информационно-культурной грамотности, ориентируется в существовании различных носителей информации, распределенных баз данных и знаний, глобальных компьютерных сетях, оценка составляет 5-6 баллов;
- Работа считается выполненной на базовом уровне, если студент уверенно демонстрирует знание теоретических основ использования информационно-коммуникационных технологий и интернет-сервисов необходимых для обучения иностранным языкам / профессиональной деятельности переводчика, уверенно использует комплекс программных средств общего и специального назначения для реализации выбранной цели, хорошо владеет навыками поисковой деятельности в глобальных компьютерных сетях, демонстрирует хороший уровень информационно-культурной грамотности, демонстрирует способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями, оценка составляет 7-8 баллов;
- Работа считается выполненной на продвинутом уровне, если студент отлично оперирует теоретическими знаниями при использовании информационно-коммуникационных технологий и интернет-сервисов необходимых для обучения иностранным языкам / профессиональной деятельности переводчика, отлично использует комплекс программных средств общего и специального назначения для реализации выбранной цели, отлично владеет навыками поисковой деятельности в глобальных компьютерных сетях, демонстрирует отличное владение основами современной информационной культуры, способен самостоятельно работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями, оценка составляет 9-10 баллов.

Зачет считается сданным, если сумма баллов по заданиям билета оставляет не менее 10 баллов (из 20 возможных).

3. Шкала оценки

		Виды работ	Форма контроля	Баллы	
				мин.	макс.
№	Периоды до контрольного срока (7,12,17 контрольные недели)				
1.	Период	Аудиторная и самостоятельная работа Изучение возможностей интернет-ресурсов /сервисов Использование / экспериментальная разработка интернет-ресурсов /сервисов	письменно /устно	20	40

		Разработка инструкций и рекомендаций по использованию интернет-ресурсов /сервисов Поддержка интернет-проектов коллег			
2.	Контрольные мероприятия:			20	40
		РГЗ (проектная работа): публикация разработок в блоге и защита проекта		20	40
	ИТОГО: (К.с.1+К.с.2+К.с.3)/3 (к-во контр. сроков) + ауд. раб. (без учета премиальных баллов)			40	80
3.	Зачёт			10	20
1.	Критический анализ использования интернет-сервисов 3-х блогов			5	10
2.	Защита комплексного проектного задания			5	10
	ИТОГО ЗА СЕМЕСТР (без учета премиальных баллов)			50	100

4. Вопросы на зачет по дисциплине «Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности»

1. Электронные словари
2. Аутентичные материалы и ресурсные.
3. Сервисы социальных закладок
4. Сервисы для хранения и создания РР-презентаций
5. Социальные медиакхранилища
6. Создание анкет и проведение опроса
7. Создание подкастов
8. Создание презентаций, фото-презентаций
9. Создания электронных учебных материалов
10. Создание профессиональных блогов

Паспорт **расчетно-графического задания (проектной работы)**

по дисциплине «Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности», 2 семестр

1. Методика оценки

В рамках РГЗ (проектной работы) по дисциплине студенты должны создать тематический блог, опубликованный на blogger.com, на профессионально значимую тему. Все материалы блога должны быть рабочие и иметь прямое отношение к цели блога. Создание и использование всех практических разработок необходимо уметь обосновывать теоретически.

Блог должен демонстрировать использование адаптированных к цели блога ИКТ и интернет-сервисы, изученные в рамках тем дисциплины (см. п.4).

2. Критерии оценки

- Работа считается не выполненной, если не знает теоретических основ использования информационно-коммуникационных технологий и интернет-сервисов необходимых для обучения иностранным языкам / профессиональной деятельности переводчика, не умеет пользоваться комплексом программных средств общего и специального назначения для реализации выбранной цели, слабо владеет навыками поисковой деятельности в глобальных компьютерных сетях, демонстрирует не приемлемый уровень информационно-культурной грамотности, плохо ориентируется в существовании различных носителей информации, распределенных баз данных и знаний, глобальных компьютерных сетях, – оценка составляет 0-19 баллов;
- Работа считается выполненной на пороговом уровне, если студент знает теоретические основы использования информационно-коммуникационных технологий и интернет-сервисов необходимых для обучения иностранным языкам / профессиональной деятельности переводчика, умеет пользоваться комплексом программных средств общего и специального назначения для реализации выбранной цели, владеет навыками поисковой деятельности в глобальных компьютерных сетях, демонстрирует приемлемый уровень информационно-культурной грамотности, ориентируется в существовании различных носителей информации, распределенных баз данных и знаний, глобальных компьютерных сетях, оценка составляет 20-29 баллов;
- Работа считается выполненной на базовом уровне, если студент уверенно демонстрирует знание теоретических основ использования информационно-коммуникационных технологий и интернет-сервисов необходимых для обучения иностранным языкам / профессиональной деятельности переводчика, уверенно

использует комплекс программных средств общего и специального назначения для реализации выбранной цели, хорошо владеет навыками поисковой деятельности в глобальных компьютерных сетях, демонстрирует хороший уровень информационно-культурной грамотности, демонстрирует способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями, оценка составляет 30-36 баллов;

- Работа считается выполненной на продвинутом уровне, если студент отлично оперирует теоретическими знаниями при использовании информационно-коммуникационных технологий и интернет-сервисов необходимых для обучения иностранным языкам / профессиональной деятельности переводчика, отлично использует комплекс программных средств общего и специального назначения для реализации выбранной цели, отлично владеет навыками поисковой деятельности в глобальных компьютерных сетях, демонстрирует отличное владение основами современной информационной культуры, способен самостоятельно работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями, оценка составляет 35-40 баллов.

3. Шкала оценки

		Виды работ	Форма контроля	Баллы	
				мин.	макс.
№	Периоды до контрольного срока (7,12,17 контрольные недели)				
1.	Период	Аудиторная и самостоятельная работа			
		Изучение возможностей интернет-ресурсов /сервисов Использование / экспериментальная разработка интернет-ресурсов /сервисов Разработка инструкций и рекомендаций по использованию интернет-ресурсов /сервисов Поддержка интернет-проектов коллег	письменно /устно	20	40
2.	Контролирующие мероприятия:			20	40
		РГЗ (проектная работа): публикация разработок в блоге и защита проекта		20	40
	ИТОГО: (К.с.1+К.с.2+К.с.3)/3 (к-во контр. сроков) + ауд. раб. (без учета премиальных баллов)			40	80
3.	Зачёт			10	20
1.	Критический анализ использования интернет-сервисов 3-х блогов			5	10
2.	Защита комплексного проектного задания			5	10
	ИТОГО ЗА СЕМЕСТР (без учета премиальных баллов)			50	100

4. Перечень тем, рамками которых ограничена РГЗ (проектная работа)

1. Виды электронных ресурсов для обучения иностранным языкам /профессиональной деятельности переводчика.
2. Сервисы социальных закладок
3. Сервисы для хранения и создания РР-презентаций
4. Социальные медиохранилища

5. Создание анкет и проведение опроса
6. Создание подкастов
7. Создание презентаций, фото-презентаций
8. Создания электронных учебных материалов
9. Создание профессиональных блогов